

BeoLab 3

Průručka

BANG & OLUFSEN



VAROVANIE: Aby ste predišli požiaru alebo elektrickému šoku, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti. Zariadenie nevystavujte kvapkajúcim ani špliechajúcim tekutinám a uistite sa, že na zariadení nie sú umiestnené žiadne predmety, naplnené tekutinami, ako napr. vázy.

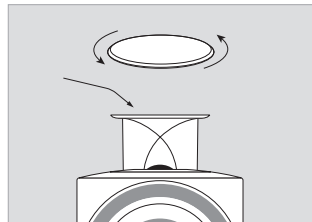
Ak chcete toto zariadenie úplne odpojiť od striedavého napájania, odpojte zástrčku sieťovej šnúry od sieťovej zásuvky.



Tento symbol znamená, že vo vnútri tohto zariadenia je prítomné nebezpečné napätie, ktoré vytvára nebezpečenstvo elektrického šoku.



Tento symbol znamená, že v literatúre, dodávanej s výrobkom sú dôležité inštrukcie pre prevádzku a údržbu.



Ak chcete získať prístup k nálepkám so schválením, odstráňte vrchný kryt BeoLab 3.

POZNÁMKA! Dlhšie počúvanie pri vysokej hlasitosti môže mať za následok poškodenie sluchu



Technológia akustickej šošovky –
vyrobená v licencii Sausalito Audio
Works.

Keď ste skončili s inštaláciou reproduktorov podľa popisu na nasledujúcich stránkach, pripojte celý audio alebo video systém k napájaniu. Reprodukory sú navrhnuté tak, že keď sa nepoužívajú, majú zostať v pohotovostnom režime.

Ochrana reproduktorov

Reproduktor je vybavený systémom tepelnej ochrany, ktorý zabraňuje prehriatiu. Ak sa objaví chyba - alebo sa reproduktory prehrejú - systém automaticky prepne reproduktor do pohotovostného režimu a kontrolka sa rozsvieti na žltú.

Návrat k pôvodnému stavu:

- > Odpojte reproduktor od napájania.
- > Počkajte, kým sa systém reštartuje (približne 3–5 minút).
- > Znova pripojte reproduktor k napájaniu.

Pokiaľ by problém pretrvával, kontaktujte vášho predajcu Bang & Olufsen.

Zapínanie a vypínanie

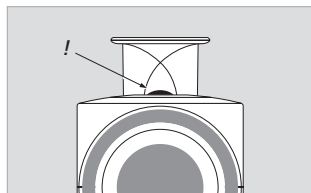
Keď váš systém zapnete, spolu s ním sa zapne aj reproduktor a kontrolka sa rozsvieti na zeleno.

Keď váš systém vypnete alebo umlčíte zvuk, kontrolka sa zmení na červenú.

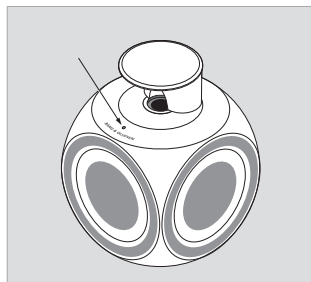
Čistenie

Povrchy reproduktora čistite mäkkou handričkou nezanechávajúcou vlákna, namočenou vo vlažnej vode a dobre vyžmýkanou.

Na čistenie akýchkoľvek častí reproduktora nikdy nepoužívajte alkohol ani iné rozpúšťadlá!



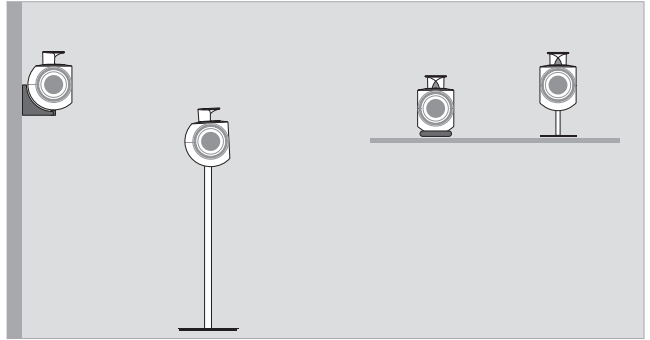
Upozornenie: *Nedotýkajte sa membrány horného reproduktora BeoLab 3!*



Kontrolka: *Pri bežnom používaní kontrolka svieti alebo načerveno (pohotovostný režim) alebo nazeleno (prehrávanie). Ak sa objaví chyba - alebo sa reproduktorové jednotky prehrejú - kontrolka sa prepne na žltú.*

Odporúčame vám postupovať podľa tejto procedúry:

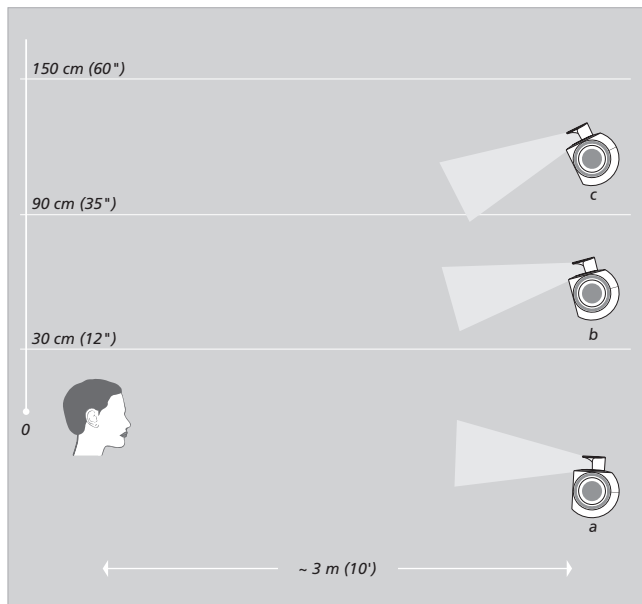
- Odpojte váš systém od napájania.
- Umiestnite reproduktor podľa pokynov na týchto dvoch stranách. Ak chcete získať informácie o tom, ako pripevniť reproduktor k nepovinnému príslušenstvu, pozrite sa do príručky priloženej k príslušenstvu.
- Pripojte reproduktor a nastavte prepínač SETUP podľa vysvetlenia v kapitole 'Pripojenia káblov' (str. 6–7).
- Nastavte prepínač POSITION do správnej polohy na každom reproduktore. Toto je vysvetlené v kapitole 'Prispôsobenie BeoLab 3 miestnosti' (str. 8–10).
- Znova pripojte celý systém k napájaniu.



Reproduktor musíte umiestniť alebo na čiernu gumovú základňu, stojan na podlahu, stojan na stôl, alebo na nástenný držiak.

Upozornenia

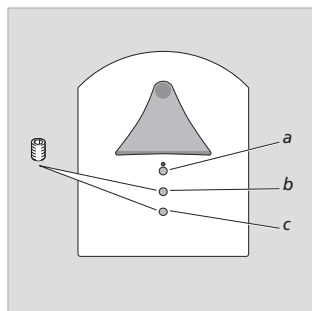
- Uistite sa, že reproduktor je umiestnený a pripojený v súlade s inštrukciami v tejto príručke.
- Nepokúšajte sa otvoriť reproduktor. Takéto operácie prenechajte osobám kvalifikovaným pre servis!
- Reproduktor je navrhnutý výhradne pre vnútorné použitie v suchom, domácom prostredí v teplotnom rozmedzí 10–40° C (50–105° F).
- Neblokujte žiadnym spôsobom voľný pohyb reproduktorových jednotiek a nepôsobte na ne silou, pretože to môže mať za následok trvalé poškodenie!
- Nedvíhajte reproduktor chytením za hornú časť (akustickú šošovku).
- Na vrch reproduktora nekladte žiadne predmety.
- Reproduktor neumiestňujte do uzavretého priestoru, napríklad do malej knižnice.
- Ponechajte minimálne 20 cm (8") voľného miesta po bokoch a nikdy neumiestňujte nič priamo pred reproduktor.
- Reproduktor vždy umiestňujte vo vzpriamenej pozícii.



Aby ste dosiahli optimálne zvukové podanie, uistite sa, že reproduktor je nasmerovaný na vaše preferované posluchové miesto.

Zobrazené výšky sú vodítkom a budú sa líšiť podľa vzdialenosti od vášho preferovaného posluchového miesta vzhľadom na reproduktor.

Keď je reproduktor správne namontovaný na stojan, "nakláňa sa" trochu dozadu.

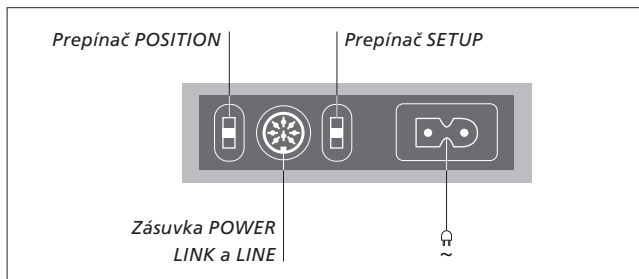


Montážne otvory (b a c) sú blokované dvoma malými skrutkami a predtým, než môžete použiť ktorýkoľvek z týchto otvorov, musíte skrutku odstrániť.

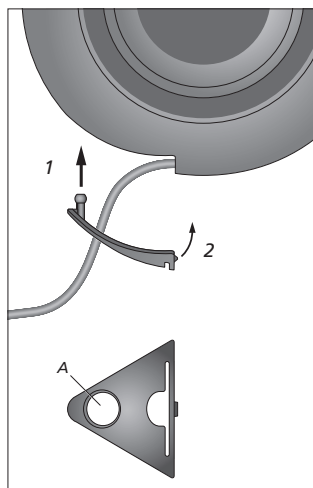
Poznámka: Keď pripievňujete reproduktor na stojan, použijete iba montážny otvor (a)!

Pripojenia káblov

Reproduktor môžete použiť s audio, video a spájacími systémami Bang & Olufsen. Môžete ho použiť aj so systémami inej značky, než je Bang & Olufsen.



Panel so zásuvkami je umiestnený na spodnej časti reproduktora.



Kryt pre zásuvkový panel: Dva káble ved'te cez otvor (A) predtým, než ich pripojíte k reproduktoru.

Prepínač POSITION

Tento prepínač má tri polohy: FREE (voľne), WALL (stena), a CORNER (roh). Ktoré nastavenie použiť je vysvetlené v kapitole 'Prispôbenie BeoLab 3 miestnosti' (str. 8–10).

Prepínač SETUP

Tento prepínač má tri polohy: RIGHT (pravý), LEFT (ľavý), a LINE.

Spínač nastavte na RIGHT (pravý) alebo LEFT (ľavý), keď reproduktory pripájate v systéme Bang & Olufsen. Spínač nastavte na LINE, keď reproduktory pripájate v systéme inej značky, než Bang & Olufsen.

Zásuvka POWER LINK a LINE

Túto zásuvku použijete pre pripojenie reproduktora k vášmu systému...

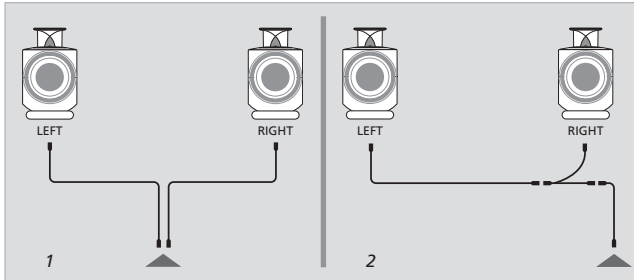
...K systému Bang & Olufsen:

Reproduktor pripojte do vášho systému pomocou prepojovacieho kábla Bang & Olufsen Power Link. Nezabudnite príslušne nastaviť prepínač SETUP na RIGHT (pravý) a LEFT (ľavý)(pravý a ľavý zvukový kanál).

...K systému inej značky, než Bang & Olufsen:

Použite špeciálny adaptér s obyčajnou zásuvkou phono/RCA na jednom konci a zásuvkou DIN na druhom (nepovinné príslušenstvo, dostupné u vášho predajcu Bang & Olufsen). Nezabudnite nastaviť prepínač SETUP na LINE.

Signál LINE musí byť signál s linkovou úrovňou, ovládaný pomocou hlasitosti, ktorý nepresahuje 3 V_{RMS}.

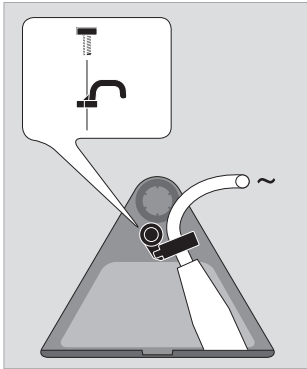


Pripojenia Power Link: *Tieto pripojenia nesú aj pravý aj ľavý zvukový signál. Preto káble môžete viesť dvoma spôsobmi:*

1 Kábel Power Link ved'te zo systému Bang & Olufsen priamo ku každému reproduktoru.

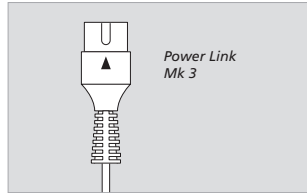
Alebo

2 Použite adaptér Power Link (nepovinné príslušenstvo, dostupné u vášho predajcu Bang & Olufsen). Kábel ved'te zo systému Bang & Olufsen k prvému reproduktoru, a potom ved'te ďalší kábel od prvého reproduktora k druhému (toto často minimalizuje spleť káblov).



Svorka kábla: *Z bezpečnostných dôvodov musí byť napájací vodič upevnený k reproduktoru.*

Použite priloženú malú káblovú svorku a skrutku.



Káble Power Link: *Káble musia súhlasiť s typom, ktorý je označený na konektore trojuholníkom.*

Nepoužívajte káble Power Link staršieho typu, pretože to spôsobí šum, a preto kvalita zvuku nebude optimálna!

Reproduktor môžete v miestnosti umiestniť takmer kdekoľvek. Avšak najprírodzenejší zvuk a najlepšiu stereo perspektívu získate, ak ho nainštalujete podľa vysvetlenia na týchto stránkach.

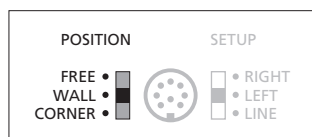
Prepínač POSITION

Keď je reproduktor umiestnený v rohu, úroveň basov je zosilnená v porovnaní s úrovňou basov reproduktora, umiestneného na voľnejšom priestranstve.

Aby sa toto prirodzené zosilnenie basov odfiltrovalo, reproduktor má prepínač označený POSITION. Účelom tohto prepínača je zaistiť, aby úroveň basov zodpovedala umiestneniu reproduktora.

Vhodné nastavenie spínača závisí na vzdialenosti reproduktora od stien a rohov miestnosti.

Prepínač POSITION má tri polohy:



Prepínač POSITION je umiestnený na zásuvkovom paneli.

Poznámka: Je dôležité, aby ste správne nastavili prepínač SETUP na každom reproduktore - podľa vysvetlenia na strane 6.

• FREE (voľne)

Toto nastavenie použite, ak je reproduktor umiestnený viac ako 30 cm (12") od steny a k rohu nie je bližšie než 65 cm (25") – zobrazené veľkou bledosivou plochou obrázku na nasledujúcej strane.

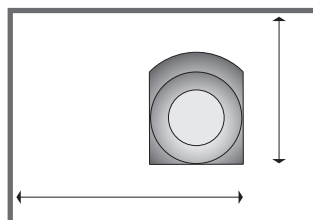
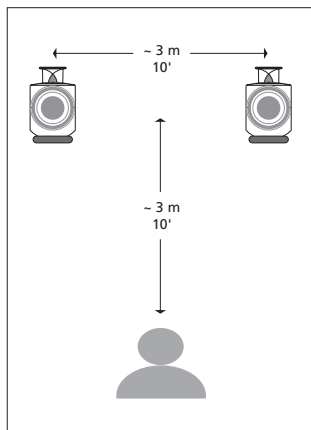
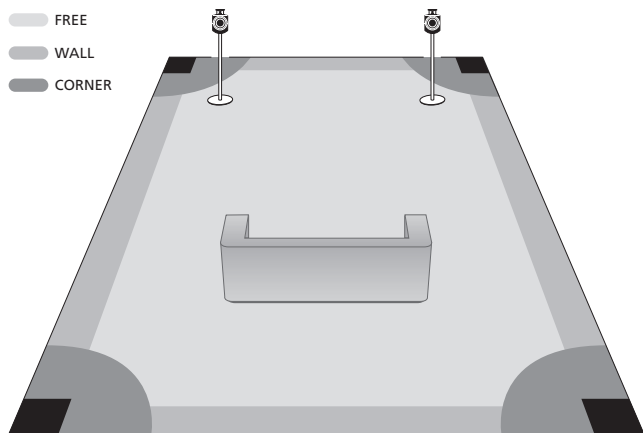
• WALL (stena)

Toto nastavenie použite, ak je reproduktor umiestnený menej než 20 cm (8") od steny a nie bližšie ako 65 cm (25") k rohu – zobrazené sivými plochami pozdĺž stien na obrázku na nasledujúcej strane.

• CORNER (roh)

Toto nastavenie použite, ak je reproduktor umiestnený v rohu – zobrazené tmavosivými plochami na obrázku na nasledujúcej strane.

Avšak neodporúčame vám umiestniť reproduktor bližšie k rohu než 30 cm (12") - zobrazené čiernymi plochami na obrázku na nasledujúcej strane.



Ako merať? Vzďalosti, na ktoré sa odkazujeme sú merané podľa tohto obrázka (reproduktor je zobrazený zhora).

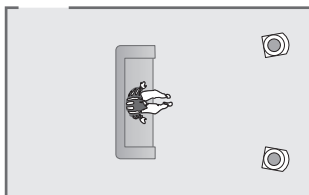
Vzďalosti sú mienené ako vodítka a vy, samozrejme, môžete nastaviť prepínač POSITION na ktorékoľvek z troch nastavení, ktoré uprednostníte.

Aby ste získali čo najprirodzenejší zvuk a čo najlepšiu stereo perspektívu, nainštalujte vaše obľúbené posluchové miesto podľa tohto obrázka.

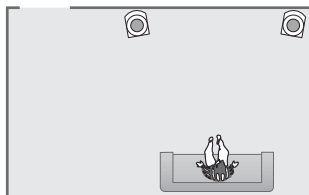
Systém "Technológia akustickej šošovky" zaisťuje lepšie vyváženie frekvencií vysokých tónov, ktoré vychádzajú priamo z reproduktora a zvuku odrážaného miestnosťou. Systém Technológie akustickej šošovky takisto zaisťuje správnu tonálnu rovnováhu v celej oblasti pred reproduktorom.

Príklady inštalácie

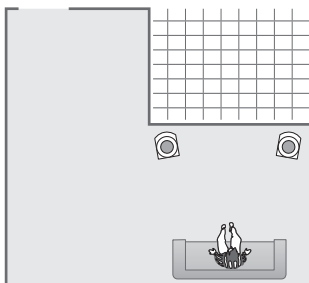
Tu sú tri príklady, ktoré zobrazujú ako nastaviť prepínač POSITION na každom reproduktore v rôznych inštaláciách.



Príklad 1: Reprodukory sú umiestnené na jednom konci miestnosti (ale nie pri zadnej stene) a nie v blízkosti bočných stien. Preto by mal prepínač POSITION byť nastavený na FREE na oboch reproduktoroch.



Príklad 2: Jeden reproduktor je umiestnený pri stene a druhý je umiestnený v rohu. Preto by ľavý reproduktor mal byť nastavený na WALL a pravý reproduktor na CORNER.



Príklad 3: Ako v príklade 2, jeden reproduktor je umiestnený pri stene a druhý je umiestnený v rohu. Tvar miestnosti nemá vplyv na voľbu nastavenia. Preto by ľavý reproduktor mal byť nastavený na WALL a pravý reproduktor na CORNER.

Ak máte inštaláciu so subwooferom BeoLab 2...

Podľa vysvetlenia v príručke BeoLab 2, má subwoofer prepínač SETUP, ktorý môžete nastaviť na 1, 2, alebo 3. Toto prispôbi výstup z BeoLab 2 k úrovni citlivosti rôznych reproduktorov BeoLab.

Ak pripojíte pár reproduktorov BeoLab 3 k subwooferu BeoLab 2, odporúčame vám nastaviť prepínač SETUP BeoLab 2 na 2.



Tento produkt vyhovuje podmienkam stanoveným smernicami EHS č. 89/336 a 73/23.

Iba pre americký trh!

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje obmedzeniam pre digitálne zariadenie triedy B, príslušné k časti 15 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia sú navrhnuté pre poskytnutie rozumnej ochrany proti škodlivej interferencii v obytnej inštalácii.

Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať energiu v rádiovom spektre, ak nie je inštalované a používané v súlade s inštrukciami, môže spôsobiť škodlivú interferenciu rádiokomunikáciám. Avšak neexistuje záruka, že sa interferencia neobjaví v konkrétnej inštalácii. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivú interferenciu rádiovému alebo televíznemu príjmu, čo môžete určiť vypnutím a zapnutím zariadenia, užívateľ by mal skúsiť interferenciu korigovať jedným alebo viacerými z nasledovných opatrení:

- Presmerovať alebo premiestniť prijímaciu anténu.
- Zvýšiť oddelenie medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojiť zariadenie do zásuvky v inom okruhu, než je ten, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Ak potrebujete pomoc, opýtajte sa predajcu alebo skúseného rádio-televízneho technika.

Iba pre kanadský trh!

Tento digitálny prístroj skupiny B spĺňa všetky požiadavky kanadských smerníc pre zariadenie spôsobujúce interferenciu.

